



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කියන හැටියකට තාහිඳෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සම්බවුනොත් ඔහුට විරුධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැමවිසින හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசினபேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை ிடவத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலிட் டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## WANTED BY THE POLICE.

**SANMUGAM KULANTAIVELU**; charged with theft of cattle at Sankanai, Jaffna, on May 29, 1898; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cultivator; age, 32 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, brown; mouth, large; hair, black, tied in a knot; moustaches and beard, shaved clean; has a scar on right thumb; birthplace, Urelu, Jaffna; general residence, Sankanai; haunts Urelu and Achehuveli; wife lives at Sankanai; has no children; mother, Sinnapillai, widow of Sanmugam; brothers-in-law, Sianatambi Appucuddi and Sinnacuddi Kadiravelu; sister, Valliammai; companion, Arumukam Murukesu, of Sankanai; is well known to the Police Vidanes of Sankanai and Urelu. The Police Magistrate, Mannar, has issued warrant No. 1,942 for his arrest.

**Henakka Mudiyansele Sudappu**; charged with house-beaking and theft from Mr. Deaker's bungalow at Mousagalla estate, Namanakula, on January 22, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, carpenter; age, 38 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, thin; complexion, brown; teeth, well set; eyes, black, round; hair, black, long, tied in a knot; wears moustaches and beard; birthplace, Kotagoda, Yatikinda district, Badulla; general residence, Kailagoda; haunts Badulla and Dikwella; wife, named Heena Menika, and two children live at Kailagoda; uncle, Wakita Appuhamy; brother-in-law, Allis Appu, both of Kailagoda; is well known to D. H. Appuhamy, Arachchi of Badulla, and P. C. 1,597 Don James of Badulla. The Police Magistrate of Badulla-Haldumulla has issued warrant No. 54 for his arrest.

**Ramasamy**; charged with criminal breach of trust of Rs. 10 at 2nd Division, Maradana, on March 24, 1899; is a Tamil; religion, Hindu; occupation, appu; age, 18 years; height, 5 ft. 5 in.; complexion, dark brown; mouth, small; teeth, well-set; eyes, dark and oval; hair, black, cut short; has a tattooed mark running on the forehead vertically to the nose; general residence, Dematagoda; haunts Wharf and Fort; is unmarried; is well known to J. H. Schokman, Charles Fernando, W. Schokman, and H. Sykes. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 58,000 for his arrest.

**Nicholas**; charged with theft of money at Officers' quarters, Fort, Colombo, on March 27, 1899; is a Sinhalese; age, 16 years; height, 5 ft. 1 in.; make, thick set, short neck; complexion, dark; hair, cut short, parted on one side; wears slight moustaches; clean shaved face; has a scar either on the right or on the left cheek bone; birthplace, Kurunegala; relation, Thomas, living with Lieut. De Bury at Dickman's road; is well known to Officers' servants, Fort. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 58,043 for his arrest.

## STOLEN.

**BETWEEN** March 6 and 22, 1899, from room No. 18 at Grand Oriental Hotel, Colombo: one gold tiepin set with opal and rubies, also about 26 or 27 gold coins of Roman, Greek, Cochin, Travancore, and Turkish. Owner, Dr. M. Wagschal.

On March 12, 1899, from the owner's house at Hambantota: one cart wheel. Owner, B. T. A. Cassim.

On March 15, 1899, from the owner's stable at Maviddapuram, Jaffna: one bay mare of Mannar breed, has a white spot on forehead and an unintelligible brandmark on left hindleg. Owner, Chamikkurukul Chuprumaniak-kurukul, Manager of the Kandasamy Temple at Maviddapuram.

On March 16, 1899, from a house at Watawala estate. Watawala: 1 pair gold ornaments, 1 pair silver peeli, 1 coral necklace mixed with some gold beads, 1 piece of gold, 1 piece of silver, 1 pair nose ornaments, Rs. 10 in cash. Owner, Vytilingam, Teamaker.

On March 18, 1899, from the tool room at Queensland estate, Maskeliya: 1 large hen spotted black and white, 1 large cockbird, 1 pair Leghorn chickens, black, 2 choppers, 2 axes, 1 shut-lock. Owners, Messrs. G. C. Alston and M. R. Dias.

On March 19, 1899, from the owner's house at Hambantota: a tin plate of licensed cart No. 360 for 1897-98. Owner, B. R. O. Muthaliph.

On March 21, 1899, from the bank of the river at Gampola: one watch and chain. Owner, J. M. Hannibalsz, Assistant Postmaster, Gmpola.

On March 22, 1899, from the outer verandah of house No. 136, Hulftsdorp street: an ordinary easy chair, half newly rattaned. Owner, Mr. A. Staples, a Reporter of the "Standard."

On March 22, 1899, from a room at the Prison Gate Brigade, Borella: one tin box containing 2 white cloths, 1 black striped cloth, 1 chintz cloth (horse-shoe pattern), 1 white coat, 3 banians, 1 pink silk handkerchief, 1 towel, and 70 cents in cash. Owner, Juanis alias Appuhamy.

On March 24, 1899, from the owner's house at Mews lane, Slave Island: one country-made brass lamp, weighing 12 lb. Owner, Stephen Davasagayam.

On March 25, 1899, from the Post Office at Slave Island: a tin box containing 1 coloured coat, 1 velvet cap, 1 servant's pocket register. Owner, V. Moses, Peon of Telegraph Office.

LOST.

On March 23, 1899, from the dining room at Darawella Club: a silver lever watch bearing No. 1,995,664 and a metal chain with a half sovereign and a silver coin attached to it. Owner, N. D. Rajap, Hatton.

STRAYED.

On March 26, 1899, from the owner's premises at Horton place, Cinnamon Gardens: a white fox-terrier dog, has a black patch on right side of face; answers to the name "Strom." Owner, Mr. H. J. Perera.

MISSING.

SINCE February 27, 1899, from Puttalam road: a boy named Sittiya; is a Sinhalese of the Paduwa caste; religion, Buddhist; occupation, servant; age, about 9 years; height, about 4 ft.; complexion, dark; teeth, well set; hair, black, cut short; face, slightly swollen; has big belly; is well known to E. C. Jobs and E. B. Daniel, both of Kurunegala.

NOTICE.

TERELLA PANSALA UWANERIS alias UWANERIS SILVA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,625 of March 21, 1899, has been arrested.

පොලීසියට මහාකාරන අය.

නම, සම්මුතකුලන් නයිවල; මොහු වම් 1898 ක්වු මැයි මස 29 වෙනි දින ජපනේ සන්කනායිනිදි හරක් සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනක කරණුලැබ සිටියි. ජනිත, දෙමල; කුලය, ගොසිතම; ආගම, හින්දු; රක්ෂාව, ගොවියා; වයස, අවුරුදු 32යි; උස, අඩි 5යි, අඟල් 2යි; ගර්ථ, කෙටිවුය; පාට, දුඹුරුය; කට, ලොකුය; ඉසකෙස්, කම්ප, කොන්ඩේට බැඳ ඇත; උඩුරැවුල සහ රැවුල, බුහාලාය; දකුණු මහපටකිල්ලේ කැලලක් ඇත; උපන් ගම, ජපනේ; බොහෝසෙයින් පදිවි, සන්කනායි; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැන්, සන්කනායි, උරේලු සහ අව්වුටේලි; විවාහකයා; සහි, සන්කනායිනි පදිවිව ඉදියි; දරුවෝ නැත; මව, සිත්ත පිල්ලේ; මස්සිනා, සිත්තනමි අප්පකුයි; සහෝදර, වල්ලිඉමිමා; මස්සිනා, සිත්තකුසි කාදරවේලු; සමාගම් කාරයා, සන්කනායිනි අරුමුකම්මුරුකේසු; මොහුව සන්කනායිනි සහ උරේලුනි විදනවරුන්ට මොහුව දුනුම් ඇත. මන්තාරමේ පොලීස් නඩුකාරනැන විසින් අඩික 1,942 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටකර ඇත.

නම, හත්තෙක්කාමුදියාන්සේලාගේ සුද්දප්පු; මොහු වම් 1899 ක්වු ජනවාරි මස 22 වෙනි දින නමන කුල මොන්සගලවත්තේ බැකර් මහත්මයාගේ බන්ගලාවෙන් සොරකම් කලාය කියා සහ ගෙවල් බිත්තිය කියා දෝෂාරෝපනක කරනුලැබ සිටියි. ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොවිතම, ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, වඩුවා; වයස, අවුරුදු 38යි; උස, අඩි 5යි, අඟල් 4යි; ගර්ථ, හිත්ත; පාට, දුඹුරු පාටයි; දත්, ගර්ථවිදව ඇත; ඇස්, කම්පයි, වටකුරුයි; ඉසකෙස්, කම්ප, දිගයි, කොන්ඩේ බැඳලාය; රැවුල සහ උඩුරැවුල ඇත; උපන් ගම, කොට්ටොඩ, බදුල්ලේ සවිකිද දිස්තිරික්කුවේ කොට්ටොඩය; බොහෝසෙයින් පදිවිවි සානේ, කයිලගොඩ; නොයෙක් විට ගැවසෙන නැන්, බදුල්ල සහ දික්වැල්ල; කසාද බැඳලාය; කයිලගොඩ ලමෝ දෙන්නෙක් සහ සහි හිනා මැනිකා පදිවිව සිටිනවාය; නාකිට අප්පුතාමි මාමාය; අල්ලිස්අප්පු මස්සිනාය, මේ දෙදෙනම කයිලගොඩය; බදුල්ලේ හි. එච්. අප්පුතාමි ආරච්චිටද, බදුල්ලේ අඩික 1,597 දරන පොලීස් කොස්තැපැල් දෙව් පේම්ප්ටන මොහුව ගොදුකාර දුනුම් ඇත. බදුල්ලේ හල්ලම්මුල්ලේ පොලීස් නඩුකාරනැන විසින් අඩික 54 දරන වරන් තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, රුවසාමි; මොහු වම් 1899 ක්වු මාර්තු මස 24 වෙනි දින දෙවෙනි මරදුනේදී රුපියල් 10ක් සම්බන් දව විස්වාසන කඩකලාය කියා දෝෂාරෝපනක කරණුලැබ සිටියි. ජනිත, දෙමල; ආගම, හින්දු; රක්ෂාව, අප්පු; වයස, අවුරුදු 18යි; උස, අඩි 5යි, අඟල් 5යි; පාට, කම්හුරුයි; කට, පුන්විසි; දත්, පෙලව ඇත; ඇස්, කම්ප, දිගයි; ඉසකෙස්, කම්ප, කොටය; ඉසෙහිට නාගේදත්ත, කොටාපු කැලලක් ඇත; උපන් ගම, දන්ත නැත; බොහෝසෙයින් පදිවිව, දෙමටගොඩ; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැන්, වැල්ල සහ කොටුව; අවිවාහක යා; මොහුව ජේ. එච්. ඡොක්මන්වද, වාර්ලිස් පුනාන්දුවද, බිබ්ලිච්. ඡොක්මන්වද සහ එච්. සික්ස්වද දුනුම් ඇත. කොළඹ පොලීස් නඩුකාරනැන විසින් අඩික 58,000 දරන වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටකර ඇත.

නම, නිකුල්ස්; මොහු වම් 1899 ක්වු මාර්තු මස 27 වෙනි දින කොළඹ කොටුවේ ඔපිසරවරුන්ගේ කුවා ටර් එකෙන් කාසි සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනක කරණුලැබ සිටියි. ජනිත, සිංහල; වයස, අවුරුදු 16යි; උස, අඩි 5යි, අඟල් 1යි; ගර්ථ, හරපි; කුලය, කොටයි; පාට, කම්ප; ඉසකෙස්, කොටකර කපාලා ඇත, එක පැන්තකට බේදලා; උඩුරැවුල, විකක් ඇත; මුහුන, සන්පුරනෙම්ම බුහාලාය; දකුණේ නොහොත් වමේ කම්මුලේ, කැලලක් ඇත; උපන් ගම, කුරුනෑගල; කසාදබැඳලා නැත; හික්මන්ස් රෙඩ් එකේ ලැප්පි නැන්වි හි. බුරි මහත්මයාලක සිටින හෝමස් මොහුන් නැගෙනහිර; කොටුවඇතුලේ ඔපිසරවරුන්ගේ වැඩකාර සිත්ට මොහුව ගොදුකාර දුනුම් ඇත. කොළඹ පොලීස් නඩුකාරනැන විසින් අඩික 58,043 දරන වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වම් 1899 ක්වු මාර්තු මස 12 වෙනි දින හත්තෙක්කොට අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින්: බරබාගේ කරන් තේක රෝද. අයිතිකාරයා, බී. ටී. ඒ. කාසිමි.

වම් 1899 ක්වු මාර්තු මස 15 වෙනි දින ජපනේ මාවිදුරුමිනි අයිතිකාරයාගේ ඉස්තාලේ ඉද: මන්තාරමේ හැදිවිම ලෙම්බියෙක්. පාට, රතුය; ඉස්මුදුනේ සුදු ලටයක්ද, පුම්ප්පු කැලලක් පස්ස කකුලක්ද ඇත. අයිතිකාරයා, මාවික්කුරුකල් පුප්පරමනියක් කුරුකල් කන්දසාමි, කෝවිලේ ප්‍රධානකැන.

වම් 1699 ක්වු මාර්තු මස 16 වෙනි දින වටවල "වටවල වත්තේ" ගෙදරක තිබී: රත්රන් ආහරණ් පෝචුවක්ද, රිදි පිලි පෝචුවක්ද, රත්රන් ඇට සමග කොරැල් ඇටපටක්ද, රත්රන් කැල්ලක්ද, රිදි කැල්ලක්ද, නාගේ ආහරණ් පෝචුවක්ද, මුදලෙන් රුපියල් 10ක්ද. අයිතිකාරයා, වයිතිලිංගම්.



